

SATELLIT

**SUSPEN-
SION**

General information:
Our company declines any responsibility for damage caused by improper use or manipulation of the device itself. Do not cover the lamp's head with cloths or other objects that may cause excessive overheating. Curtains or yarns must not touch the lamp head directly during operation. A safety distance of at least 30 cm must be maintained. Clean only with a soft cloth moistened with water and soap and do not use alcohol or solvents. Clean luminaires only when switched off. The light source of this unit must be replaced by FROM LIGHTING, its customer service or by trained personnel in consultation with FROM LIGHTING.

Informazioni generali:
La nostra azienda declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso improprio o dalla manipolazione del dispositivo stesso. Non coprire la testa della lampada con panni o altri oggetti che possono causare un eccessivo surriscaldamento. Tende o filati non devono toccare direttamente la testa della lampada durante il funzionamento. Deve essere mantenuta una distanza di sicurezza di almeno 30 cm. Pulire solo con un panno morbido inumidito con acqua e sapone e non usare alcool o solventi. Pulire gli apparecchi solo quando sono spenti. La fonte di luce di questo apparecchio deve essere sostituita da FROM LIGHTING, dal suo servizio clienti o da personale addestrato in consultazione con FROM LIGHTING.

Allgemeine Informationen:
Unser Unternehmen lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Manipulation des Gerätes selbst entstehen. Decken Sie den Lampenkopf nicht mit Tüchern oder anderen Gegenständen ab, die eine übermäßige Überhitzung verursachen können. Vorhänge oder Garne dürfen den Lampenkopf während des Betriebs nicht direkt berühren. Ein Sicherheitsabstand von mindestens 30 cm muss eingehalten werden. Reinigen Sie den Lampenkopf nur mit einem weichen, mit Wasser und Seife angefeuchteten Tuch und verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel. Leuchten nur im ausgeschalteten Zustand reinigen. Die Lichtquelle dieser Einheit muss durch FROM LIGHTING, ihren Kundendienst oder durch geschultes Personal in Absprache mit FROM LIGHTING ersetzt werden.

SATELLIT SUSPENSION

Satellit is an elegant linear suspension lamp lamp. It is a glass tube that can be turned 360 degree to change the light atmosphere in a room. Pointing down it could provide indirect light when being placed over a table. Pointing up or sideways, it can create more cosy atmospheres. The glass cylinder is hanging on thin steel cables which provide the electricity.

2700°K
Warm white
2600 lumen
CRI > 90
24 V
Max. 22 Watt
220V
Glass
Aluminium and steel
Powder coated
Size lamp body Ø3 x 150
Size ceiling box 50 x 6 x 4
Weight total 2kg

This lamp complies with the essential requirements of the relevant European directives and has been tested to the following European standards specific to lighting products:

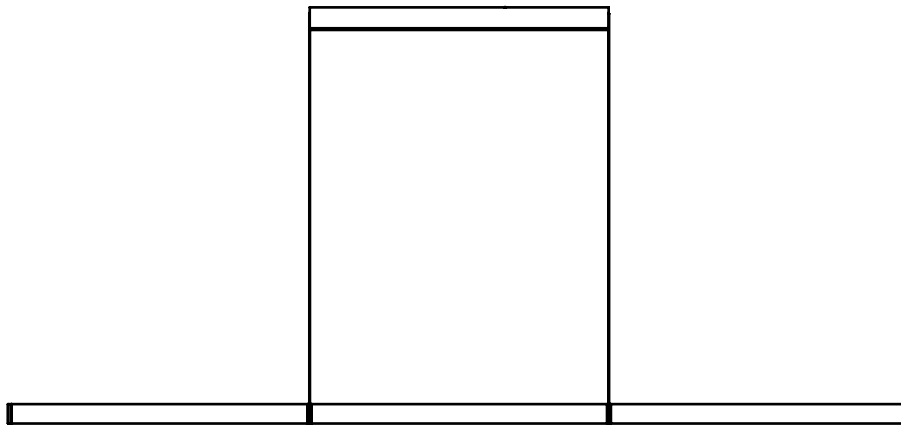
2700°K
Bianco caldo
2600 lumen
CRI > 90
24 V
Max. 22 Watt
220 V
Vetro
Alluminio e acciaio
Verniciato a polvere
Dimensioni lampada Ø3 x 150
Dimensioni rosone 50 x 6 x 4
Peso totale 2kg

Questa lampada è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee pertinenti ed è stata testata secondo le seguenti norme europee specifiche per i prodotti per l'illuminazione:

2700°K
Warmweiß
2600 lumen
CRI > 90
24 V
Max. 22 Watt
220 V
Glass
Aluminium und Stahl
Pulverbeschichtet
Masse Leuchte Ø3 x 150
Masse Trafogehäuse 50 x 6 x 4
Gewicht gesamt 2kg

Diese Lampe entspricht den grundlegenden Anforderungen der relevanten europäischen Richtlinien und wurde nach den folgenden europäischen Normen getestet die speziell Beleuchtungsprodukte betreffen:

CEIEN55015:2006+A1:2007 +A2:2009, CEI EN 61547:2000,
CEI EN 61000-3-2:2014,



CE IP20  

Ø 3
X
150 CM

EN IT DE

150 CM

Carefully remove the device from its packaging. Make sure all components are in perfect condition and without damage caused by transportation.

Check that the contents are complete: SATELLIT, transformer box, two screws and two Fischer dowels.

Rimuovere con cautela l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che tutti i componenti siano in perfette condizioni e senza danni causati dal trasporto.

Verificare che il contenuto sia completo: SATELLIT, scatola del trasformatore, due viti e due tasselli Fischer.

Gerät vorsichtig aus der Verpackung entfernen. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten in einwandfreiem Zustand und ohne Transportschäden sind.

Prüfen Sie, ob der Inhalt vollständig ist: SATELLIT, Trafokasten, zwei Schrauben und zwei Fischer-Dübel.

Open the magnetic cover of the transformer box's adapter plate and position it on the ceiling in the desired location.

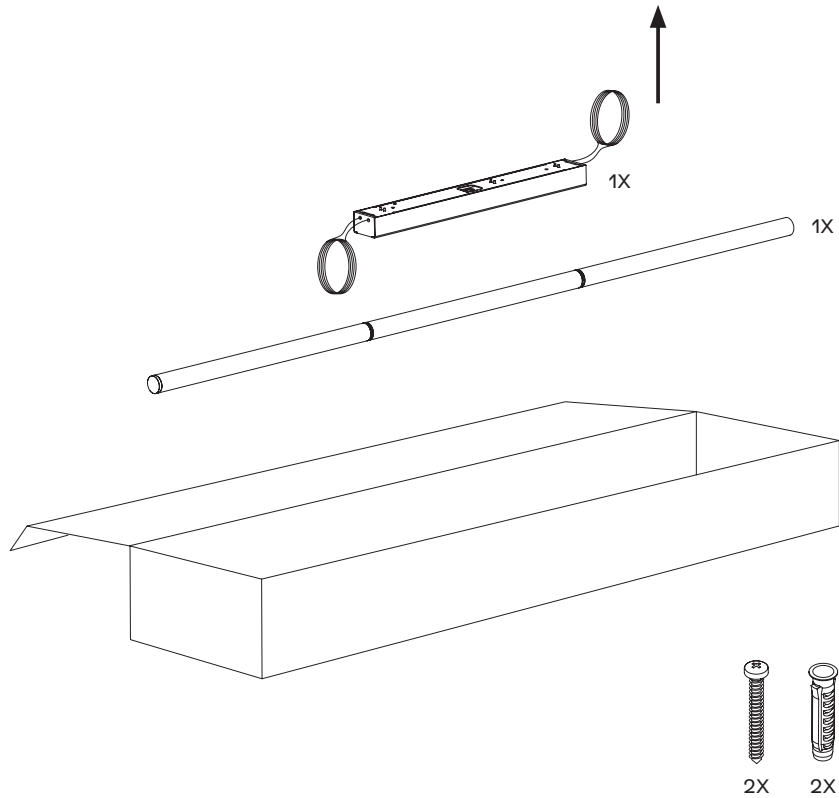
The following steps must be carried out by an electrician!

Aprire il coperchio magnetico della piastra di adattamento della scatola del trasformatore e posizionare quest'ultima sul soffitto nella posizione desiderata.

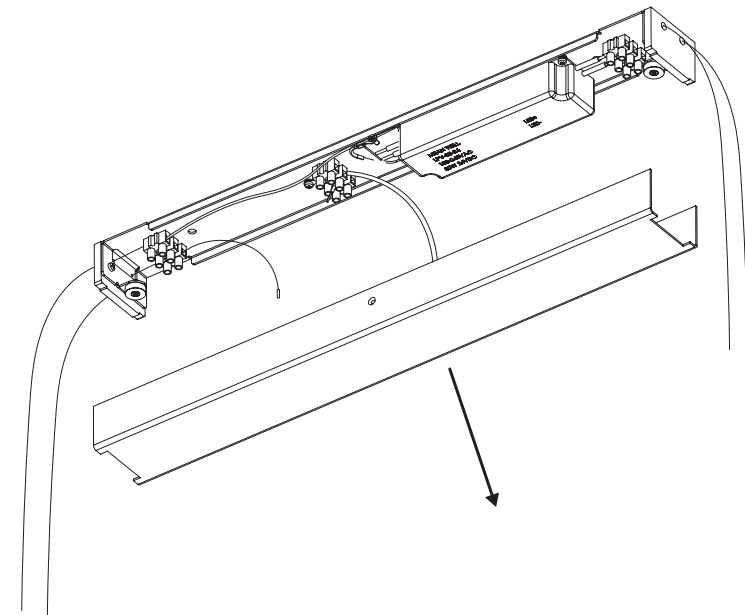
Le seguenti operazioni devono essere eseguite da un elettricista!

Öffnen Sie die magnetische Abdeckung der Adapterplatte des Transformatorkastens und positionieren Sie diesen an der gewünschten Stelle an der Decke.

Die folgenden Schritte müssen von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!



1



2

Hold the transformer adapter plate in place and, using a pencil, mark the two holes (A and B) on the ceiling/suspended ceiling.

Then, drill with a 5 mm bit and insert the corresponding plugs (x2) provided in the package.

Ensure that the power wires pass through the central hole without any obstructions and that they are not damaged.

Tenere ferma la piastra di adattamento del trasformatore e, con una matita, segnare i due fori (A e B) sul soffitto/controsoffitto.

Successivamente, forare con una punta da 5 mm e inserire i rispettivi tasselli (x2) forniti nella confezione

Assicurarsi che i fili di alimentazione passino attraverso il foro centrale senza impedimenti e che non siano danneggiati.

Halten Sie die Adapterplatte des Transformators fest und markieren Sie mit einem Bleistift die beiden Löcher (A und B) an der Decke/Abhangdecke. Bohren Sie anschließend mit einem 5-mm-Bohrer und setzen Sie die entsprechenden Dübel (x2) aus dem Lieferumfang ein

Stellen Sie sicher, dass die Stromkabel ungehindert durch das mittlere Loch verlaufen und nicht beschädigt sind

After inserting the plugs, screw the transformer adapter plate in place using the screws (x2) provided in the package.

Ensure that the plugs do not come out of their sockets and that the plate is firmly secured to the ceiling.

Prepare the power wires as shown in the figure and connect the cables to the transformer using the respective connectors (x3)

Dopo aver posizionato i tasselli, avvitare la piastra di adattamento del trasformatore con le viti (x2) fornite nella confezione.

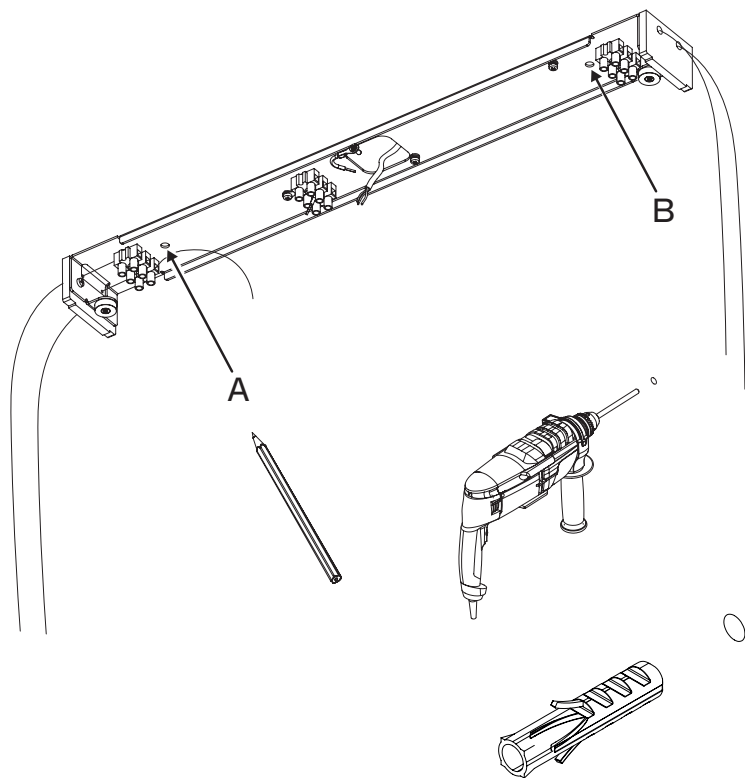
Assicurarsi che i tasselli non fuoriescano dalla loro sede e che la piastra sia saldamente fissata al soffitto.

Preparare i fili di alimentazione come illustrato in figura e connettere i cavi al trasformatore tramite i rispettivi connettori (x3)

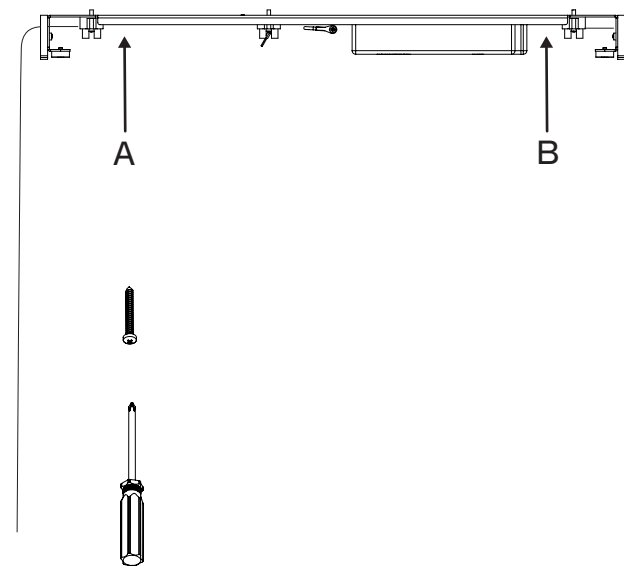
Nach dem Einsetzen der Dübel muss die Adapterplatte des Transformators mit den beiden in der Verpackung enthaltenen Schrauben befestigen.

Stellen Sie sicher, dass die Dübel nicht aus ihren Positionen herausrutschen und dass die Platte fest mit der Decke verbunden ist.

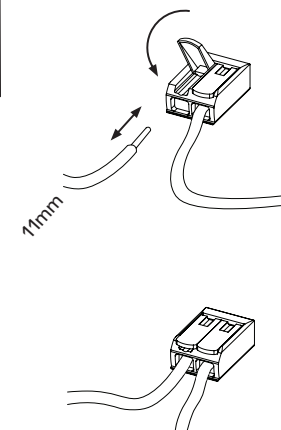
Bereiten Sie die Stromkabel wie in der Abbildung gezeigt vor und verbinden Sie die Kabel mit dem Transformator über die jeweiligen Steckverbinder (x3).



3



4



5

Hang SATELLIT as shown in the figure; the metal cables must be parallel.

To adjust the height and leveling, it is necessary to regulate the cable length using the clamps. **Warning:** make sure to only unscrew the clamps of the steel cables, not those attached to the electrical wires.

It is recommended to adjust the height with the assistance of another person.

Appendere SATELLIT come mostrato in figura; i cavi di metallo devono essere paralleli.

Per poter regolare l'altezza e il livellamento, è necessario regolare la lunghezza dei cavi tramite i morsetti. **Attenzione:** assicurarsi di svitare solo i morsetti dei cavi di acciaio e non quelli collegati ai cavi elettrici.

Si consiglia di regolare l'altezza con l'aiuto di un'altra persona.

Hängen Sie SATELLIT wie in der Abbildung gezeigt auf; die Metallkabel müssen parallel verlaufen.

Um die Höhe und Ausrichtung zu justieren, muss die Kabellänge mit den Klemmen eingestellt werden. **Achtung:** Achten Sie darauf, nur die Klemmen der Stahlseile zu lösen und nicht die, die an den Elektrokabeln befestigt sind.

Es wird empfohlen, die Höheneinstellung mit Hilfe einer weiteren Person vorzunehmen.

Ensure that SATELLIT is positioned correctly and parallel to the ground.

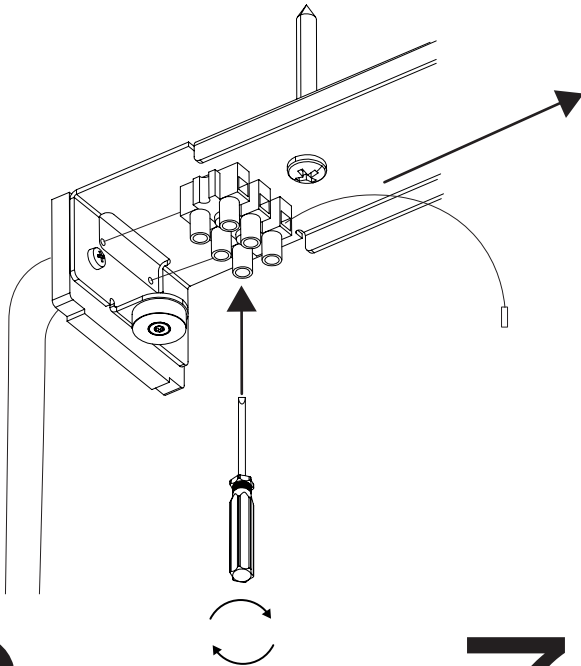
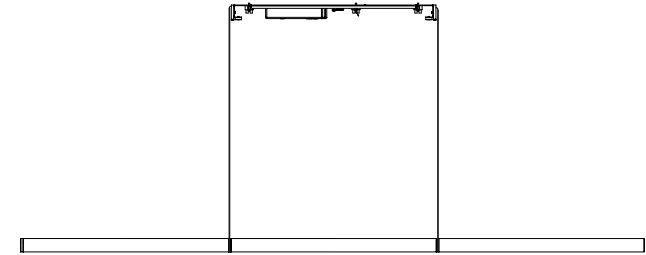
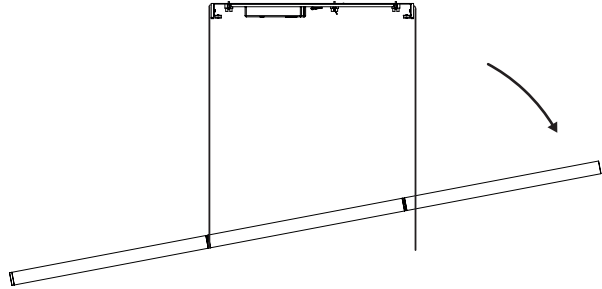
Then, remove the excess metal cable and turn on the circuit, verifying proper operation.

Assicurarsi che SATELLIT sia posizionata correttamente e parallela al suolo.

Successivamente, rimuovere il cavo metallico in eccesso e accendere il circuito, verificando il corretto funzionamento.

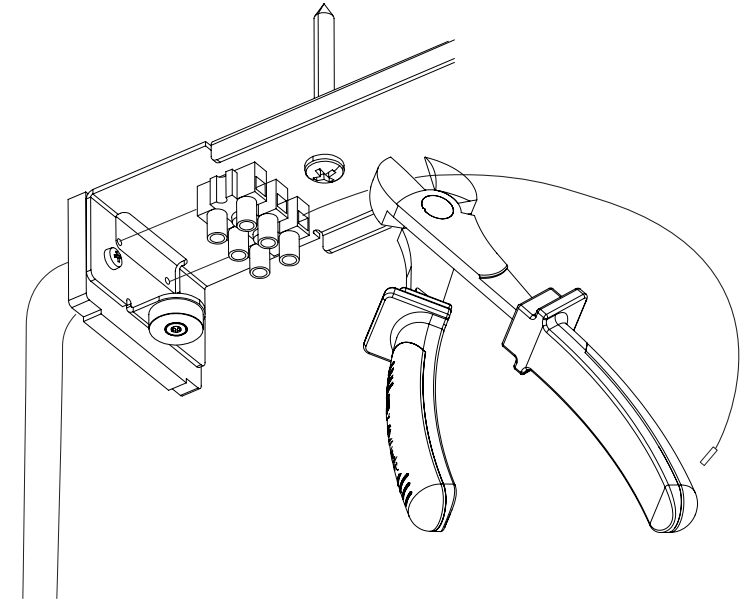
Stellen Sie sicher, dass SATELLIT korrekt positioniert und parallel zum Boden ist.

Entfernen Sie anschließend das überschüssige Metallkabel und schalten Sie den Stromkreis ein, um die korrekte Funktion zu überprüfen.



6

7



8

9

Reposition the magnetic cover.

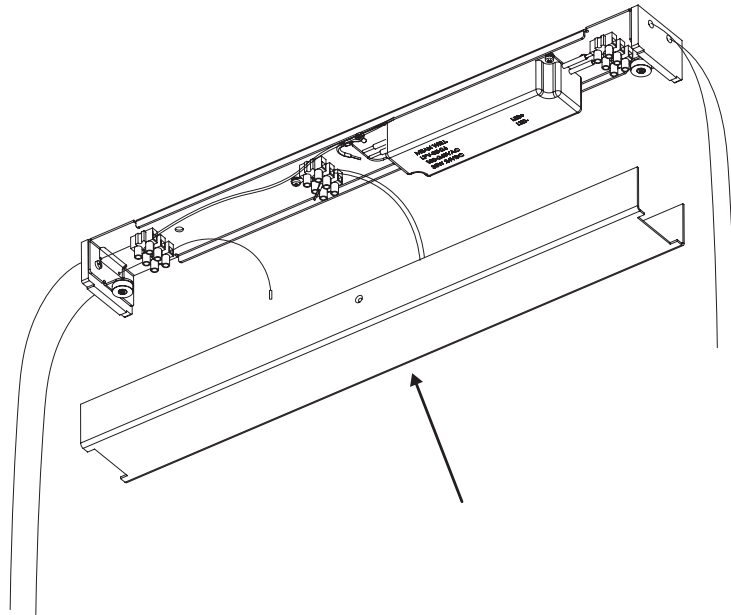
Ripristinare il coperchio magnetico.

Bringen Sie die magnetische Abdeckung wieder an.

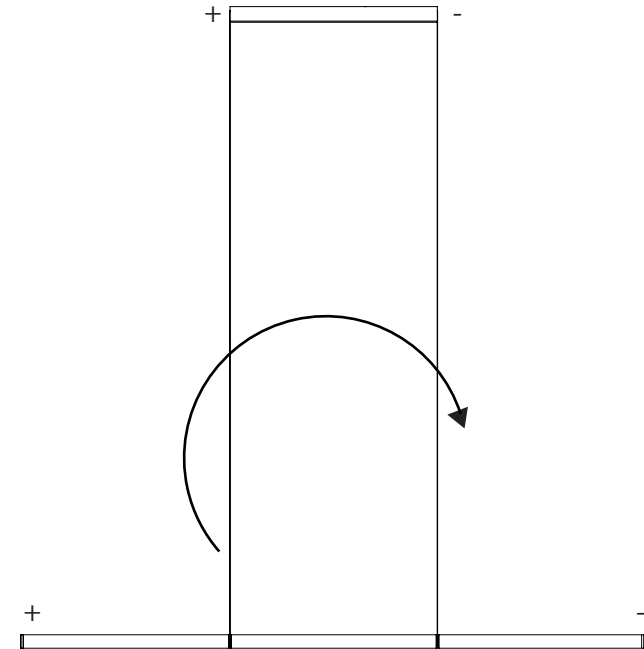
Put the glass tube inside the wire loops with the lightswitch turned off. The lamp works only in one direction as each of the poles + and minus need to be on the correct side. As the lamp is not marked with its polarity: place the lamp, turn on the light and in case it does not work, turn off the light, turn around the lamp and turn on the light switch.

Con l'interruttore spento, posizionare il tubo di vetro all'interno delle spire del filo. La lampada funziona solo in un verso, dato che i poli + e - devono trovarsi sul lato corretto. Poiché la lampada non è contrassegnata dalla polarità bisogna posizionarla, accendere la luce e, se non funziona, spegnere la luce, girare la lampada nel verso opposto e riaccendere l'interruttore.

Legen Sie das Glasrohr bei ausgeschaltetem Lichtschalter in die Drahtschleifen. Die Lampe funktioniert nur in einer Richtung, da die Pole + und - jeweils auf der richtigen Seite liegen müssen. Da die Lampe nicht mit ihrer Polarität gekennzeichnet ist: Legen Sie die Lampe ein, schalten Sie das Licht ein und falls sie nicht funktioniert, schalten Sie das Licht aus, drehen Sie die Lampe um und schalten Sie den Lichtschalter ein.



10



11

FROM

FROM LIGHTING, S.r.l.
Via Emilio Lovarini 17 35126 Padova (PD), Italy

R.E.A PD - 440195 P.IVA 05063660285 VAT-ID IT05063660285

info@from.lighting
+39 049 096 10 02
www.from.lighting

LIGHTING